



## Beschluss der Landesregierung

## Deliberazione della Giunta Provinciale

Nr. 12  
Sitzung vom 11/01/2022 Seduta del

### ANWESEND SIND

Landeshauptmann  
Landeshauptmannstellvertr.  
Landeshauptmannstellvertr.  
Landeshauptmannstellvertr.  
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher  
Waltraud Deeg  
Giuliano Vettorato  
Daniel Alfreider  
Philipp Achammer  
Massimo Bessone  
Maria Hochgruber Kuenzer  
Arnold Schuler  
Thomas Widmann

Eros Magnago

### SONO PRESENTI

Presidente  
Vicepresidente  
Vicepresidente  
Vicepresidente  
Assessori

Segretario Generale

### Betreff:

Öffentliche Bekanntmachung an die  
Gemeinden des Landes zwecks  
Interessenbekundung für die Vorlage eines  
Pilotprojekts im Rahmen der Maßnahme  
2.1 Attraktivität der "Borghi" M1C3  
Tourismus und Kultur des Nationalen  
Konjunktur- und Resilienzplans (PNRR) -  
Aktion A

### Oggetto:

Avviso pubblico destinato ai comuni della  
Provincia per la manifestazione d'interesse  
per la presentazione di un progetto pilota  
nell'ambito dell'intervento 2.1 Attrattività dei  
Borghi, M1C3 Turismo e Cultura del Piano  
Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR) -  
Azione A

Vorschlag vorbereitet von  
Abteilung / Amt Nr.

14.1

Proposta elaborata dalla  
Ripartizione / Ufficio n.

## Die Landesregierung

hat Folgendes zur Kenntnis genommen:

Die EU-Verordnung 2021/241 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 12. Februar 2021 - Nationaler Konjunktur- und Resilienzplan (PNRR);

Das Gesetz Nr. 178 vom 30. Dezember 2020 "Haushaltsvoranschlag des Staates für das Haushaltsjahr 2021 und Mehrjahreshaushalt für den Dreijahreszeitraum 2021-2023" und insbesondere die Bestimmungen über die Einrichtung des Rotationsfonds, der die Finanzmittel für die Umsetzung des Nationalen Konjunktur- und Resilienzplans (PNRR) enthält,

Das Gesetzesdekret vom 6. Mai 2021, Nr. 59, umgewandelt in ein Gesetz, mit Änderungen durch Artikel 1, Absatz 1, des Gesetzes Nr. 101 vom 1. Juli 2021: "Sofortmaßnahmen im Zusammenhang mit dem Ergänzungsfonds zum Nationalen Konjunktur- und Resilienzplan (PNRR) und anderen dringenden Maßnahmen für Investitionen";

Das Gesetzesdekret Nr. 77 vom 31. Mai 2021, umgewandelt in ein Gesetz, mit Änderungen durch Artikel 1 Absatz 1 des Gesetzes Nr. 108 vom 29. Juli 2021: "Governance des Nationalen Konjunktur- und Resilienzplans (PNRR) und erste Maßnahmen zur Stärkung der Verwaltungsstrukturen und zur Beschleunigung und Straffung der Verfahren";

Das Landesgesetz vom 27. Juli 2015, Nr. 9, (Landeskulturgesetz) insbesondere Artikel 1, Absatz 1 der festlegt, dass das Land u.a. die kulturelle Teilhabe, die Bewahrung und Erschließung des kulturellen Erbes, die Entwicklung der Kultur und der Kunst und die Kreativwirtschaft sowie die Innovation als öffentliche Investition für die gesellschaftliche, soziale und wirtschaftliche Entwicklung der Gemeinschaft unterstützt;

Das Schreiben des Kulturministers vom 9. Dezember 2021 n. 0034822-P, mit dem den Präsidenten der Regionen und Autonomen Provinzen die Leitlinien für die Durchführungsmodalitäten der Maßnahme 2.1 *Attraktivität der „Borghi“* M1C3 Tourismus und Kultur des Nationalen Konjunktur- und Resilienzplans (PNRR) übermittelt werden;

Hält fest, dass in den genannten Leitlinien zwei unterschiedliche Aktionslinien festgelegt sind;

## La Giunta Provinciale

Visto il regolamento (UE) 2021/241 del Parlamento europeo e del Consiglio del 12 febbraio 2021 - Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR);

Vista la legge 30 dicembre 2020, n. 178, recante "Bilancio di previsione dello Stato per l'anno finanziario 2021 e bilancio pluriennale per il triennio 2021-2023" e, in particolare le disposizioni concernenti l'istituzione del Fondo di rotazione recante le risorse finanziarie per l'attuazione del Piano Nazionale per la Ripresa e la Resilienza - PNRR;

Visto il decreto-legge 6 maggio 2021, n. 59, convertito in legge, con modificazioni, dall' art. 1, comma 1, della legge 1° luglio 2021, n. 101 recante: "Misure urgenti relative al Fondo complementare al Piano nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR) e altre misure urgenti per gli investimenti";

Visto il decreto-legge 31 maggio 2021, n. 77, convertito in legge, con modificazioni, dall'articolo 1, comma 1, della legge 29 luglio 2021, n. 108 recante: "Governance del Piano nazionale di ripresa e resilienza (PNRR) e prime misure di rafforzamento delle strutture amministrative e di accelerazione e snellimento delle procedure";

Vista la legge provinciale 27 luglio 2015, n. 9 (Legge provinciale per le attività culturali), che stabilisce che la Provincia sostiene tra l'altro la partecipazione culturale di tutte le persone che vivono sul territorio provinciale, la salvaguardia delle tradizioni e del patrimonio culturale, lo sviluppo delle arti e l'economia creativa e dell'innovazione riconosciuto come un investimento pubblico per la crescita civile, sociale ed economica della collettività;

Vista la nota del Ministro della Cultura del 9 dicembre 2021 n. 0034822-P, che trasmette ai presidenti delle Regioni e Province autonome le Linee di indirizzo sulle modalità attuative dell'Intervento 2.1 *Attrattività dei Borghi* M1C3 Turismo e Cultura del Piano nazionale di ripresa e resilienza (PNRR);

Preso atto che le linee di indirizzo succitate individuano due distinte Linee di azione

**A. Pilotprojekte** zur kulturellen, sozialen und wirtschaftlichen Wiederbelebung von „Borghi“, die von Abwanderung betroffen sind und welche von den Regionen und Autonomen Provinzen im Einvernehmen mit den Gemeinden durch Beschlüsse der jeweiligen Regional- bzw. Landesregierung auf Vorschlag der Kulturabteilungen ermittelt werden;

**B. Lokale Projekte** zur kulturellen Wiederbelebung kleiner historischer „Borghi“, die durch eine öffentliche Bekanntmachung des Ministeriums für Kultur an die Gemeinden ausgewählt wurden;

Hält fest, dass die Richtlinien insbesondere jene für die **Aktion A**:

- im Rahmen von Strategien, die Kultur als Querschnittsfaktor in der territorialen und lokalen Entwicklungspolitik interpretieren, eine spezifische Maßnahme ermitteln, die der Durchführung von 21 Pilotprojekten (eines für jede Region oder Autonome Provinz) zur kulturellen, sozialen und wirtschaftlichen Wiederbelebung von „Borghi“ gewidmet ist, die durch eine progressive und signifikante Abwanderung gekennzeichnet sind;

- festlegen, dass es den Regionen und Autonomen Provinzen obliegt, im Einvernehmen mit den betroffenen Gemeinden durch eigene Beschlüsse auf Vorschlag der Kulturabteilungen den historischen „Borgo“ mitzuteilen und dem Kulturministerium den entsprechenden Projektvorschlag bis zum 15. März 2022 vorzulegen;

- außerdem für jedes Projekt einen Betrag von 20 Mio. Euro festlegen, d. h. für einen Gesamtbetrag von 420 Mio. Euro;

- auch die Kriterien für die Ermittlung des „Borgo“ und die Anforderungen des Projektvorschlags festlegen, der dem Kulturministerium vorzulegen ist;

- festlegen, dass auf die Vorlage der Projektvorschläge beim Kulturministerium eine Verhandlungsphase folgt, die von einem vom selben Ministerium eingesetzten Fachkomitee geleitet wird, an dem auch ein Vertreter der Regionen/Autonomen Provinzen, ein Vertreter des ANCI (Nationalverband der Gemeinden Italiens) und ein Vertreter der Verbände teilnehmen, die Teil des „Nationalen Komitees der Borghi“ sind, mit dem Ziel, die Übereinstimmung der Projektvorschläge mit den im PNRR vorgesehenen Prozessen und Umsetzungszeiten zu überprüfen und den Ab-

**A. Progetti pilota** per la rigenerazione culturale, sociale ed economica dei borghi caratterizzati da un indice di spopolamento progressivo e rilevante, individuati dalle Regioni e Province autonome, d'intesa con i Comuni, attraverso loro Delibere di Giunta, su proposta degli Assessorati alla Cultura;

**B. Progetti locali** per la rigenerazione culturale dei piccoli borghi storici, selezionati attraverso avviso pubblico a regia del Ministero della Cultura rivolto ai Comuni;

Considerato che per quanto concerne, in particolare l'**Azione A**, le linee di indirizzo:

- individuano, nell'ambito di strategie che interpretano la cultura come fattore trasversale nelle politiche di sviluppo territoriale e locale, un'azione specifica dedicata alla realizzazione di 21 progetti pilota (uno per ogni Regione o Provincia Autonoma) per la rigenerazione culturale, sociale ed economica dei borghi caratterizzati da un indice di spopolamento progressivo e rilevante;

- stabiliscono che siano le Regioni e le Province autonome, d'intesa con i Comuni interessati, attraverso proprie delibere di Giunta adottate su proposta degli Assessorati alla Cultura, ad indicare il borgo storico sul quale intervenire nonché a presentare la relativa proposta progettuale al Ministero della Cultura entro il 15 marzo 2022;

- stabiliscono inoltre per ciascun progetto un importo pari a 20 milioni di euro, per un ammontare complessivo di 420 milioni di euro;

- individuano altresì i criteri per l'individuazione del borgo e i requisiti della proposta progettuale da presentare al Ministero alla Cultura;

- stabiliscono che alla presentazione delle proposte progettuali al Ministero della Cultura seguirà una fase negoziale condotta da una Comitato tecnico, istituito dal medesimo Ministero, alla quale partecipano anche un rappresentante delle Regioni/Province autonome, un rappresentante dell'ANCI (Associazione Nazionale Comuni italiani) e un rappresentante delle Associazioni che fanno parte del „Comitato Nazionale dei Borghi“, tesa alla verifica della coerenza delle proposte progettuali con i processi e le tempistiche attuative previste dal PNRR nonché finalizza-

schluss etwaiger interinstitutioneller Vereinbarungen zu fördern, die für die Durchführung der Initiative erforderlich sind;

- festlegen, dass die Verhandlungsphase bis Mai 2022 mit der Zulassung der 21 Vorschläge zur Finanzierung und der Zuweisung von Ressourcen an die in jedem der vorgelegten Vorschläge genannten Durchführungsstelle, der die Verwaltungs- und Durchführungsverantwortung für das Projekt übertragen wird, abgeschlossen sein muss;

- festlegen, dass die ermittelten Projekte bis zum 30. Juni 2026 im Einklang mit dem im PNRR festgelegten Zeitplan abgeschlossen sein müssen;

Hält fest, dass für die Interventionslinie des PNRR „Attraktivität der Borghi“ keine Kofinanzierungsmittel der Provinzen oder Rückerstattungen notwendig sind;

In Anbetracht der Komplexität der Projekts und der einmaligen Gelegenheit für das Land, ein beispielhaftes Projekt der Aufwertung und kulturellen, sozialen und wirtschaftlichen Erneuerung eines kommunalen Gebiets zu beginnen, das durch Ausgrenzung und wirtschaftliche und demografische Fragilität gekennzeichnet ist,

Das Schreiben des Landeshauptmanns vom 16. Dezember 2021, mit welchem alle Gemeinden Südtirols über die strategischen Maßnahmen der EU „Next Generation Europe“, insbesondere mit der Strategie „M1C3 Tourismus und Kultur“ des Kulturministeriums informiert hat und mit welchem angekündigt wurde, dass das Land die Bewerbungsmodalitäten der Gemeinden für die Aktion A (Pilotprojekt) festlegen wird;

Stellt fest, dass den Gemeinden mit dem genannten Schreiben des Landeshauptmanns auch die Leitlinien für die Durchführungsmodalitäten der Maßnahme 2.1 Attraktivität der „Borghi“ M1C3 Tourismus und Kultur des Nationalen Konjunktur- und Resilienzplans (PNNR) übermittelt wurden;

Erhält es daher für angebracht

- die Leitlinien des Ministeriums für die Durchführungsmodalitäten der Maßnahme 2.1 Attraktivität der „Borghi“ M1C3 Tourismus und Kultur des Nationalen Konjunktur- und Resilienzplans (PNNR) zu übernehmen, denen das gesamte Verfahren zur Ermittlung des Pilotprojekts unterworfen wird;

ta a favorire la costruzione di eventuali accordi interistituzionali necessari per l'attuazione dell'iniziativa;

- stabiliscono che il percorso negoziale si dovrà concludere entro maggio 2022 con l'ammissione a finanziamento delle 21 proposte e l'assegnazione delle risorse al soggetto attuatore individuato in ciascuna delle proposte presentate, cui vengono delegate le responsabilità gestionali e attuative dell'intervento;

- stabiliscono che i progetti individuati dovranno essere conclusi entro il 30 giugno 2026, in coerenza con le tempistiche previste dal PNRR;

Preso atto che per la linea di intervento del PNRR *Attrattività dei borghi* non sono previste risorse di cofinanziamento provinciale né quote di restituzione a rimborso;

Rilevata la complessità dell'intervento e l'innegabile opportunità per il territorio provinciale di avviare un progetto esemplare di valorizzazione e rigenerazione culturale, sociale ed economica di un'area comunale caratterizzata da marginalità e fragilità economica e demografica,

Vista la lettera del Presidente della Provincia dd. 16 dicembre 2021, con la quale sono stati informati tutti i Comuni della Provincia sulle misure strategiche dell'Unione Europea "Next Generation Europe" ed in particolare con la strategia "M1C3 Turismo e Cultura" gestita dal Ministero della Cultura e con la quale è stato annunciato che la Provincia delibererà le modalità di candidatura dei Comuni interessati ad aderire all'azione A (Progetto pilota),

Constatato che con la citata lettera del Presidente della Provincia sono state inoltrate ai Comuni della Provincia anche le Linee di indirizzo sulle modalità attuative dell'intervento 2.1 "Attrattività dei Borghi" M1C3 Turismo e Cultura del Piano nazionale di ripresa e resilienza (PNRR);

Ritenuto quindi:

- di recepire le Linee di indirizzo ministeriali sulle modalità attuative dell'intervento 2.1 "Attrattività dei Borghi" M1C3 Turismo e Cultura del Piano nazionale di ripresa e resilienza (PNRR) alle quali sarà conformato tutto il procedimento di individuazione del progetto pilota;

- die öffentliche Bekanntmachung zu genehmigen, die für die Gemeinden bestimmt ist, um ihr Interesse an der Vorlage von Projektvorschlägen zu bekunden die diesem Beschluss beigelegt ist (Anlage 1);

- den Direktor der Abteilung Deutsche Kultur mit der Ernennung der Mitglieder der Kommission für die Bewertung der Projekte zu ermächtigen, die sich aus drei Vertretern des Südtiroler Gemeindenverbandes und einem Vertreter für jede der drei Landesabteilungen für Kultur zusammensetzt;

- die Kommission mit der Bewertung und der Vorauswahl der eingereichten Projekte zu beauftragen, damit der Projektvorschlag mit Beschluss der Landesregierung dem Kulturministerium bis zum 15. März 2022 vorgelegt werden kann;

- festzuhalten, dass der vorliegende Beschluss keine Ausgabenzweckbindung beinhaltet;

und

beschließt

einstimmig in gesetzmäßiger Weise aufgrund der in den Prämissen angeführten Gründen;

1. die Leitlinien für die Durchführungsmodalitäten der Maßnahme 2.1 Attraktivität der „Borghi“, M1C3 Tourismus und Kultur des Nationalen Konjunktur- und Resilienzplans – zu übernehmen, auf die bei der Ermittlung des Pilotprojekts Bezug genommen wird;

2. festzuhalten, dass die Finanzierung der Aktion A des PNRR "Attraktivität der Borghi" direkt vom Kulturministerium ohne Belastung des Landeshaushalts durchgeführt wird, gemäß dem Aufteilungsplan der finanziellen Ressourcen und dass für diese Aktion keine Kofinanzierung des Landes und keine Rückerstattungen vorgesehen sind;

3. die öffentliche Bekanntmachung an die Gemeinden der Interessenbekundung zur Ermittlung eines Pilotprojekts für die kulturelle, soziale und wirtschaftliche Wiederbelebung von „Borghi“, die von Abwanderung bedroht sind (Anlage 1) zu genehmigen und auf der Website der Autonomen Provinz Bozen zu veröffentlichen, wobei auch der Südtiroler Gemeindenverband für deren Verbreitung sorgen wird;

- di approvare l'Avviso pubblico destinato ai Comuni per la manifestazione d'interesse per la presentazione delle proposte progettuali, allegato alla presente deliberazione (allegato 1);

- di delegare il Direttore della Ripartizione Cultura tedesca alla nomina dei membri del Nucleo di Valutazione dei progetti composto da tre rappresentanti del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano e da un rappresentante per ciascuna delle tre Ripartizioni provinciali alla Cultura;

- di incaricare il Nucleo di Valutazione con l'esame dei progetti presentati per poter proporre alla Giunta provinciale il progetto prescelto al fine della presentazione della proposta con delibera di Giunta al Ministero della Cultura entro il 15 marzo 2022;

- di dare atto che la presente delibera non dà luogo a impegni di spesa;

delibera

a voti unanimi legalmente espressi per le motivazioni indicate nelle premesse;

1. di recepire le Linee di indirizzo sulle modalità attuative dell'intervento 2.1 Attrattività dei Borghi, M1C3 Turismo e Cultura del Piano Nazionale di ripresa e resilienza, alle quali sarà fatto riferimento per l'individuazione del progetto pilota;

2. di dare atto che la gestione finanziaria della Linea di azione A del PNRR "Attrattività dei borghi" verrà effettuata direttamente dal Ministero della Cultura senza transitare dal bilancio provinciale secondo lo schema di riparto delle relative risorse e che per tale linea non sono previste risorse di cofinanziamento provinciale né quote di restituzione a rimborso;

3. di approvare e pubblicare sul sito della Provincia autonoma di Bolzano, avvalendosi anche del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano per la sua divulgazione, l'Avviso pubblico ai Comuni per la manifestazione d'interesse finalizzato alla selezione di un progetto pilota per la rigenerazione culturale, sociale ed economica dei borghi a rischio abbandono allegato alla presente delibera (allegato 1);

4. den Direktor der Abteilung Deutsche Kultur mit der Ernennung der Mitglieder der Kommission für die Bewertung der Projekte zu ermächtigen, die sich aus drei Vertretern des Südtiroler Gemeindenverbandes und einem Vertreter für jede der drei Landesabteilungen für Kultur zusammensetzt;

5. die in Punkt 4 dieses Beschlusses genannte Kommission mit der Bewertung der eingereichten Projekte zu beauftragen. Die Kommission schlägt der Landesregierung das vorausgewählte Projekt vor, damit dieses mit Beschluss der Landesregierung im Einvernehmen mit dem Südtiroler Gemeindenverband dem Kulturministerium bis zum 15. März 2022 vorgelegt werden kann;

6. festzulegen, dass alle Dokumente von den Gemeinden nur in italienisch vorgelegt werden müssen, damit das ausgewählte Pilotprojekt bis zum 15. März 2022 an das Ministerium weitergeleitet werden kann;

7. festzulegen, dass für die Bewertung des Projektvorschlags und für die Ermittlung des verlassenen oder von Abwanderung bedrohten und für die Investitionen vorgesehenen „Borgo“ gemäß PNRR (Next Generation EU) folgende Elemente berücksichtigt werden:

A. Technische und fristgerechte Umsetzbarkeit, mit Durchführung und Abrechnung innerhalb des zweiten Trimesters 2026. Projektvorschläge, die diese Anforderung nicht erfüllen, werden nicht weiter bewertet.

B. Zu bewertende Inhalte und Prioritäten:

- Initiative, die sich vor allem auf die Beschäftigung junger Menschen auswirken soll – 100 Punkte;
- Initiative, die sowohl für die ansässige als auch für die nicht ansässige Bevölkerung Wohnattraktivität schafft – 70 Punkte;
- Initiative, die eine umfassende Einbindung der lokalen Gemeinschaften vorsieht und Konzepte der Mitgestaltung anwendet – 90 Punkte;
- Initiative, für die bereits Vereinbarungen und Absprachen zwischen öffentlichen und privaten Einrichtungen dokumentiert werden können – 60 Punkte;
- Gemeinde, welche in einem geschützten Gebiet liegt – 50 Punkte;
- Gemeinde, die in einem Gebiet mit hohem Landschaftswert liegt – 50 Punkte;
- Gemeinde mit anderen Auszeichnungen von nationalem oder internationalem Interesse – 60 Punkte;

4. di delegare il Direttore della Ripartizione Cultura tedesca alla nomina dei membri del Nucleo di Valutazione dei progetti composto da tre rappresentanti del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano e da un rappresentante per ciascuna delle tre Ripartizioni provinciali alla Cultura;

5. di incaricare il Nucleo di Valutazione citato nel punto 4 di questa deliberazione con l'esame dei progetti presentati. Il nucleo di valutazione proporrà alla Giunta provinciale il progetto prescelto al fine della presentazione della proposta con delibera di Giunta d'intesa con il Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano al Ministero della Cultura entro il 15 marzo 2022.

6. di stabilire che tutti i documenti devono essere presentati dai comuni solo in italiano per garantire l'invio al Ministero del progetto pilota prescelto entro il 15 marzo 2022.

7. di stabilire che ai fini della definizione della proposta progettuale e dell'individuazione del Borgo abbandonato o semiabbandonato oggetto di intervento, secondo quanto previsto dal PNRR (Next Generation EU), andranno considerati i seguenti elementi:

A. Fattibilità tecnica e rispetto dei tempi, con realizzazione e rendicontazione degli interventi entro il secondo trimestre 2026. Le proposte che non presentano tale requisito non saranno ulteriormente valutate.

B. Contenuti e caratteristiche oggetto di valutazione e priorità:

- iniziativa che prevede un impatto occupazionale prevalente sulle fasce giovani della popolazione – punti 100;
- iniziativa che genera una attrattività residenziale sia per la popolazione residente che per quella di provenienza extra locale – punti 70;
- iniziativa che prevede un ampio coinvolgimento delle comunità locali e che applica approcci di co-progettazione – punti 90;
- iniziativa per la quale sono stati già avviati e sono documentabili accordi e intese tra soggetti sia pubblici che privati – punti 60;
- Comune localizzato in area protetta – punti 50;
- Comune localizzato in un'area di elevato valore paesaggistico – punti 50;
- Comune oggetto di altri riconoscimenti di interesse nazionale o internazionale – punti 60.

- Gemeinde mit einer kulturellen/touristischen Anziehung (archäologische Parks, Museen, Bibliotheken, Archive, Wander- und Radwege, Literaturparks, Kulturfestivals usw.) – 70 Punkte;
- Gemeinde, die an anerkannten Routen und "Wegen" liegt (via Claudia Augusta, usw.) – 60 Punkte;
- Gemeinde, die an einem oder mehreren Netzwerken teilnimmt (z.B. Borghi più belli d'Italia, Bandiere Arancioni del Touring, usw.) - 70 Punkte;
- Gemeinde, in der infrastrukturelle, strukturelle, digitale usw. Maßnahmen geplant sind, die aus anderen PNRR-Maßnahmen oder aus Mitteln der Landesverwaltung finanziert werden – 70 Punkte.

8. festzuhalten, dass der vorliegende Beschluss keine Zweckbindung beinhaltet.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALESEKRETÄR DER L.R.

- Comune nel quale è presente un attrattore culturale/turistico (parchi archeologici, musei, biblioteche, archivi, cammini, ciclabili, parchi letterari, festival culturali, ecc.) – punti 70;

- Comune localizzato lungo gli "itinerari" e "cammini" riconosciuti (via Claudia Augusta, ecc.) - punti 60;

- Comune che partecipa ad una o più reti (es. Borghi più belli d'Italia, Bandiere Arancioni del Touring, ecc.) – punti 70;

- Comune nel quale è prevista la realizzazione di interventi di natura infrastrutturale, strutturale, digitale ecc. finanziati da altre misure del PNRR o con fondi provinciali – punti 70.

8. di dare atto che la presente delibera non dà luogo a impegni di spesa.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

## ALLEGATO 1

### AVVISO PUBBLICO AI COMUNI DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO PER LA MANIFESTAZIONE DI INTERESSE FINALIZZATA ALLA SELEZIONE DI UN PROGETTO PILOTA PER LA RIGENERAZIONE CULTURALE, SOCIALE ED ECONOMICA DEI BORGHİ A RISCHIO ABBANDONO E ABBANDONATI

#### 1. Premessa

Il Ministro della Cultura con nota del 09.12.2021 (MIC\_UDCM\_GABINETTO | 09/12/2021 | 0034822-P) ha trasmesso ai Presidenti delle Regioni e delle Province Autonome le Linee di indirizzo sulle modalità attuative dell'intervento 2.1 Attrattività dei Borghi, lo schema di riparto regionale delle relative risorse e il verbale della riunione del Tavolo tecnico cultura PNRR del 15.11.2021 che hanno definito finalità e modalità attuative per l'avvio delle iniziative previste dalle Linee di azione in cui si articola l'investimento stesso.

Con la medesima nota il Ministro, con riferimento alla linea di intervento A - nell'ambito della quale viene previsto il sostegno alla realizzazione di 21 progetti rigenerativi di particolare rilievo e significato, ciascuno di importo massimo pari a 20 milioni di euro - ha chiesto di presentare entro il 15 marzo 2022 la candidatura di un borgo per ciascuna regione o provincia autonoma.

La Giunta provinciale, con propria deliberazione n. \_\_\_\_\_ del 11 gennaio 2022 ha recepito le Linee di indirizzo di cui alla suddetta nota, avviando il percorso di predisposizione del progetto e localizzazione del borgo con il presente avviso pubblico per la manifestazione di interesse, rivolto ai Comuni della provincia di Bolzano.

Con la manifestazione di interesse i Comuni interessati identificheranno precisamente il borgo oggetto di intervento e descriveranno la proposta progettuale.

Il Direttore della Ripartizione Cultura tedesca su delega della Giunta provinciale nominerà i membri del Nucleo di Valutazione composto da tre rappresentanti del Consorzio dei Comuni e da un rappresentante per ciascuna delle tre Ripartizioni provinciali alla Cultura. Il Nucleo di valutazione valuterà i progetti sotto il profilo formale e di merito in conformità ai criteri statali e presenterà la propria proposta alla Giunta provinciale, la quale delibererà in merito.

La proposta sarà presentata da parte della Provincia stessa al Ministero della Cultura entro il 15 marzo 2022.

#### 2. Oggetto dell'intervento

Il presente Avviso si inserisce nella componente M1C3 Turismo e Cultura compresa nel PNRR, in particolare la competenza 2. "Rigenerazione di piccoli siti culturali, patrimonio culturale religioso e rurale" con l'obiettivo di aumentare l'attrattività delle aree prese in considerazione e rafforzare l'identità delle destinazioni meno note, aumentare la resilienza delle comunità locali, anche attivando il loro diretto coinvolgimento.

Per dare attuazione alle finalità sopra descritte, il Ministero della Cultura ha programmato attraverso il Piano Nazionale per la Ripresa e la Resilienza 1 miliardo di euro a favore dell'intervento 2.1 Attrattività dei Borghi M1C3 Turismo e Cultura. Una delle componenti operative in cui si sostanzia questo intervento è la Linea A. "Progetti pilota per la rigenerazione culturale, sociale ed economica dei borghi caratterizzati da un indice di spopolamento progressivo e rilevante", individuati dalle Regioni e Province autonome, d'intesa con i Comuni, attraverso loro Delibere di Giunta, su proposta dei rispettivi Assessorati alla Cultura.

Il presente avviso pubblico mira a identificare la proposta di un intervento pilota volto al recupero del patrimonio architettonico, culturale e ambientale per il rafforzamento dell'attrattività dei borghi e dei centri storici di piccola dimensione, attraverso il restauro e recupero di spazi urbani, edifici storici o



culturali, nonché elementi distintivi del carattere identitario. Si tratta di una strategia che si inquadra all'interno dell'Agenda 2030 per lo Sviluppo Sostenibile e converge in particolare con gli obiettivi 8 e 11, rispettivamente volti ad incentivare *una crescita economica duratura, inclusiva e sostenibile, un'occupazione piena e produttiva ed un lavoro dignitoso per tutti (ob. 8) e a rendere le città e gli insediamenti umani inclusivi, sicuri, duraturi e sostenibili (ob. 11).*

L'intervento sostiene la realizzazione di un progetto di carattere esemplare nel territorio finalizzato al rilancio economico e sociale di un borgo disabitato o comunque caratterizzato da un avanzato processo di declino o calo demografico per il quale si preveda un progetto di recupero e rigenerazione che integra le politiche di salvaguardia e riqualificazione dei piccoli insediamenti storici con le esigenze di rivitalizzazione e rifunzionalizzazione degli stessi, che non potrà prevedere un finanziamento a carico dell'intervento 2.1 Linea A superiore a 20 milioni di euro.

### 3. Definizione dell'ambito di intervento

Per definire ulteriormente l'ambito territoriale di intervento si intende per *borgo* un piccolo insediamento storico che ha mantenuto la riconoscibilità della struttura insediativa storica e la continuità dei tessuti edilizi storici; nel caso di piccoli e piccolissimi comuni, i borghi possono coincidere con il centro urbano del territorio comunale, mentre in tutti gli altri casi sono da intendersi come nuclei storici prevalentemente isolati e/o separati rispetto al centro urbano e pertanto non coincidenti con il centro storico o porzioni di esso. Il borgo non dovrà superare, di norma, le 300 unità abitative.

L'intervento dovrà costituire un tassello delle politiche territoriali volte a riequilibrare e a rafforzare le connessioni e i legami economici, sociali e ambientali tra le aree urbane, periurbane e rurali, con azioni di salvaguardia del patrimonio culturale e naturale finalizzate al miglioramento della qualità di vita all'interno dei contesti urbani inclusivi e sostenibili e promuovendo al tempo stesso politiche orientate allo sviluppo, che supportino le attività produttive, la creazione di posti di lavoro dignitosi, l'imprenditoria, la creatività e l'innovazione, facendo leva sulla cultura, sulle tradizioni e sui saperi locali.

### 4. Obiettivo: attrattività dei borghi storici

L'intervento si inquadra nell'ambito delle strategie - ormai condivise da tutti i livelli istituzionali e assunte anche dal Piano Nazionale per la Ripresa e la Resilienza - che interpretano la cultura come fattore trasversale nelle politiche di sviluppo territoriale e locale alle quali specificatamente concorrono le iniziative per il rafforzamento dell'attrattività dei piccoli borghi storici. In questa logica, l'intervento si colloca, inoltre, in un quadro di coerenze e sinergie con le numerose iniziative di tipo legislativo che negli ultimi anni sono state avviate, come la Legge 6 ottobre 2017, n. 158 per il sostegno e la valorizzazione dei piccoli comuni e per la riqualificazione e il recupero dei loro centri storici; con le politiche di coesione nel cui ambito si sta dando attuazione alla Strategia Nazionale per le Aree Interne; con le politiche del Ministro della Cultura che ha istituito nel 2017 l'Anno dei Borghi e ha già lanciato una prima edizione di un bando a questi dedicato, finanziato con fondi di coesione nazionale e rivolto alle sole regioni meno sviluppate.

### 5. Finalità

La finalità è il rafforzamento strutturale del sistema dei borghi provinciali che richiede meccanismi fluidi di circolazione della conoscenza, di sviluppo di idee progettuali, di utilizzo di risorse tecnologiche e umane volte alla valorizzazione di luoghi che occupano un posto storico testimoniale strategico dello sviluppo del territorio e della sua storia. Si tratta di prendere in considerazione contesti prevalentemente collocati nelle aree marginali regionali, spesso caratterizzati da fragili economie, segnati dalla presenza di gravi criticità demografiche ed elevati rischi ambientali, aggravati oggi dagli effetti della pandemia Covid. La realizzazione di interventi di rigenerazione e innovazione nei piccoli centri attraverso la riqualificazione degli spazi pubblici, il restauro del patrimonio storico-architettonico, insieme all'attivazione di iniziative imprenditoriali

e commerciali che creino ricadute occupazionali sul territorio, è dunque finalizzata a rivitalizzare il tessuto socio-economico di questi luoghi, contrastando lo spopolamento e favorendo la conservazione del loro notevole patrimonio culturale materiale e immateriale, paesaggistico e delle loro tradizioni.

Gli interventi di restauro di beni culturali non dovranno avere esclusiva finalità di tutela, ma dovranno essere organicamente e coerentemente inseriti nel progetto complessivo. Dovranno pertanto essere previsti adeguati piani di gestione, sostenibili nel tempo per realizzare e consolidare uno sviluppo socioeconomico che sia da traino per altre attività nei territori nei quali incide la proposta progettuale.

Il progetto si dovrà strutturare come un insieme coordinato di interventi – strettamente connessi e funzionali all’iniziativa cui si intende dare attuazione - per la rigenerazione del patrimonio edilizio storico pubblico e privato, per il restauro di beni culturali, per la riqualificazione degli spazi pubblici e per la qualità del paesaggio, per la rivitalizzazione del tessuto economico locale favorendo l’insediamento di attività di impresa nel campo culturale, del turismo, del commercio, dell’artigianato, dell’agroalimentare, ecc. Saranno privilegiati quei contesti urbani nei quali è prevista la realizzazione di interventi di varia natura, sostenuti da altre misure del PNRR.

I progetti saranno finalizzati alla realizzazione di una iniziativa unitaria, gestita da un soggetto attuatore pubblico, che consenta l’insediamento di nuove funzioni, infrastrutture e servizi nel campo della cultura, del turismo, del sociale, della ricerca (es. scuole/accademie di arti e dei mestieri della cultura, albergo diffuso, residenze d’artista, centri di ricerca e campus universitari, residenze sanitarie assistenziali-RSA ove sviluppare anche programmi di assistenza a matrice culturale, residenze per famiglie con lavoratori in smart working/nomadi digitali, ecc.) in grado di costituire occasione di rilancio occupazionale, in particolare per le nuove generazioni, e di promozione di una rinnovata attrattività residenziale sia per la popolazione residente che per quella di provenienza extra locale, nel segno di una migliore qualità della vita grazie ai vantaggi di un contesto che integra valori culturali, paesaggistici e delle tradizioni con innovazione, nuove tecnologie e green economy.

## 6. Caratteristiche del progetto

Le proposte progettuali dovranno essere presentate attraverso la compilazione della manifestazione di interesse di cui all’allegato al presente Avviso pubblico allegando uno studio di fattibilità in base alle Linee di indirizzo sulle modalità dell’intervento 2.1 Attrattività dei Borghi, M1C3 Turismo e cultura del Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza” in lingua italiana. Lo studio di fattibilità deve comprovare la fattibilità tecnico-urbanistica, la sostenibilità nonché descrivere la dimensione economico-finanziaria e giuridico-amministrativa. Lo studio di fattibilità deve inoltre prevedere un’attenzione particolare agli aspetti gestionali e all’impatto occupazionale dell’iniziativa nell’ambito comunale oggetto di intervento e nel più vasto ambito territoriale che indirettamente ne potrà beneficiare.

Con riferimento alla dimensione gestionale, la proposta dovrà prevedere un cronoprogramma che assicuri la realizzazione e rendicontazione degli interventi entro il secondo trimestre 2026 (giugno 2026).

## 7. Dotazione finanziaria

La dotazione finanziaria per il singolo progetto è pari a 20 milioni di euro; con decreto del MiC verranno assegnate al soggetto attuatore le risorse necessarie fino a tale ammontare.

Il progetto dovrà quindi presentare una proposta unitaria articolata e complessa per un importo non superiore a questa cifra. Non sono previsti cofinanziamenti provinciali né quote a restituzione.

La dotazione finanziaria assegnata al progetto selezionato dovrà ricomprendere le spese tecniche delle fasi propedeutiche di istruttoria e valutazione nonché tutti i costi previsti in capo al soggetto attuatore, a partire dallo Studio di Fattibilità di cui al successivo art.13.

## 8. Interventi previsti ammessi a finanziamento

Gli interventi prevedono una forte collaborazione pubblico-privato, in linea con la Convenzione di Faro sul valore del patrimonio culturale per la società e con il Quadro d'azione europeo per il patrimonio culturale, che invita a promuovere approcci integrati e partecipativi al fine di generare benefici nei quattro pilastri dello sviluppo sostenibile: economia, diversità culturale, società e ambiente.

In questa logica, si darà peso a quei progetti in grado di coinvolgere in modo diretto ed esplicito sia le comunità locali (i cittadini, le famiglie, ecc.), sia le organizzazioni produttive, imprese profit e non profit e le loro organizzazioni intermedie, allo scopo di stimolare la collaborazione, l'integrazione e la partnership in termini sia di co-progettazione sia di forme collaborative di gestione con finalità di interesse collettivo, sostenibili nel tempo, sinergici e integrati tra loro finalizzati a rivitalizzare il tessuto socio-economico dei piccoli borghi storici in grado di produrre effetti in termini di crescita occupazionale e di attrattività residenziale per le popolazioni locali ed extra locali.

A questo fine il *Progetto* potrà prevedere interventi, iniziative, attività in ambito culturale e negli ambiti affini dell'istruzione, ricerca, welfare, ambiente, turismo (esempio: iniziative per trattenere/attrarre famiglie con bambini, interventi per consentire una residenzialità collegata ad università, centri di ricerca, scuole di formazione, ecc.) da realizzarsi attraverso:

- riuso adattivo e adeguamento funzionale, strutturale e impiantistico di immobili e spazi pubblici;
- interventi di tutela, valorizzazione/rigenerazione e di beni culturali come definiti all'art. 10 del d.lgs 42/2004 e ss.mm. da destinare a luoghi di aggregazione, servizi culturali, sociali, ricreativi, turistici, ecc.;
- adeguamento e implementazione delle infrastrutture e urbanizzazione a servizio del borgo;
- interventi di risoluzione o mitigazione dei rischi ambientali;
- interventi di social-housing con le modalità previste dalla normativa regionale di settore;
- acquisizione e installazione di arredi, attrezzature e dotazioni tecnologiche;
- realizzazione di attività e servizi culturali, spazi di co-working e di studio, servizi sociali, ricreativi, di informazione, comunicazione, ecc.;
- realizzazione di itinerari/percorsi culturali, storici, tematici, percorsi ciclabili e/o pedonali per il collegamento e la fruizione dei luoghi di interesse turistico-culturale;
- realizzazione di iniziative per la tutela, valorizzazione/rigenerazione del patrimonio della cultura immateriale;
- realizzazione di studi, ricerche, progetti finalizzati alla realizzazione dell'intervento;
- realizzazione di iniziative ed eventi di promozione culturale e per l'educazione al patrimonio quali eventi, mostre, festival, spettacoli dal vivo, attività audiovisive e cinematografiche, ecc.;
- creazione di sistemi informativi che consentano la gestione e la fruizione dei luoghi/itinerari di visita;
- azioni di supporto alla comunicazione e diffusione delle informazioni in materia di beni, servizi e attività culturali;
- aiuti a favore delle micro, piccole e medie imprese localizzate o che intendono insediarsi nel borgo, nel rispetto della normativa in materia di aiuti di Stato.

## 9. Oggetto della candidatura

Ogni Comune potrà candidare un solo borgo e una sola idea progettuale, attraverso la compilazione della manifestazione di interesse allegata al presente Avviso pubblico.

Il Comune potrà coinvolgere altri soggetti, pubblici e privati.

## 10. Soggetti attuatori

Il soggetto attuatore è il soggetto pubblico che si impegna con il Ministero e la Provincia a realizzare il progetto.

## 11. Requisiti delle candidature

La proposta progettuale dovrà esporre tutti gli elementi utili all'istruttoria che sarà svolta secondo i seguenti ambiti di valutazione:

- *caratteristiche del contesto*, da cui si evincano i valori ambientali e culturali presenti, la propensione alla fruizione culturale e turistica, avvalorata dalla partecipazione a Reti esistenti, le condizioni di marginalità sociale ed economica;
- *coinvolgimento delle comunità locali*, esplicitando il coinvolgimento di soggetti pubblici e privati, dando evidenza dei loro ruoli nella definizione della strategia e delle modalità di co-progettazione attivate/da attivare, del loro coinvolgimento nelle fasi di gestione degli interventi; in questo quadro, saranno ritenute meritevoli di un maggior punteggio le candidature accompagnate da formule di partenariato in grado di esprimere efficaci forme di coordinamento e collaborazione tra soggetti pubblici e privati, livelli istituzionali, soggetti del terzo settore e altri attori rilevanti per la realizzazione del Progetto;
- *strategia del progetto* con indicazione, degli obiettivi generali e specifici, della coerenza e integrazione con altre strategie integrate locali a cui il richiedente partecipa, dell'innovatività degli interventi con particolare riferimento alla dimensione digitale, del contributo degli interventi agli obiettivi ambientali (economia circolare, risparmio energetica, ecc.), degli output e risultati attesi, della capacità del Progetto di incidere sulle condizioni di fragilità del contesto, dell'affidabilità del progetto gestionale, del piano finanziario con la stima dei costi dei diversi interventi e azioni previste;
- *programma attuativo e cronoprogramma* da cui si evincano i processi attuativi da sviluppare in relazione ai diversi interventi, l'affidabilità dei tempi realizzativi dichiarati, i livelli della progettazione, i pareri, le autorizzazioni disponibili nonché la disponibilità dei beni oggetto di intervento.

## 12. Criteri per la selezione

Ai fini della definizione della proposta progettuale e dell'individuazione del Borgo abbandonato o semiabbandonato oggetto di intervento, secondo quanto previsto dal PNRR (Next Generation EU), andranno considerati i seguenti elementi:

1. Fattibilità tecnica e rispetto dei tempi, con realizzazione e rendicontazione degli interventi entro il secondo trimestre 2026. Le proposte che non presentano tale requisito non saranno ulteriormente valutate.
2. Contenuti e caratteristiche oggetto di valutazione e priorità:
  - iniziativa che prevede un impatto occupazionale prevalente sulle fasce giovani della popolazione;
  - iniziativa che genera una attrattività residenziale sia per la popolazione residente che per quella di provenienza extra locale;
  - iniziativa che prevede un ampio coinvolgimento delle comunità locali e che applica approcci di co-progettazione;

- iniziativa per la quale sono stati già avviati e sono documentabili accordi e intese tra soggetti sia pubblici che privati;
- Comune localizzato in area protetta;
- Comune localizzato in un'area di elevato valore paesaggistico;
- Comune oggetto di altri riconoscimenti di interesse nazionale o internazionale;
- Comune nel quale è presente un attrattore culturale/turistico (parchi archeologici, musei, biblioteche, archivi, cammini, ciclabili, parchi letterari, festival culturali, ecc.);
- Comune localizzato lungo gli "itinerari" e "cammini" riconosciuti (vai Claudia Augusta, ecc.);
- Comune che partecipa ad una o più reti (es. Borghi più belli d'Italia, Bandiere Arancioni del Touring, ecc.);
- Comune nel quale è prevista la realizzazione di interventi di natura infrastrutturale, strutturale, digitale ecc. finanziati da altre misure del PNRR o con fondi provinciali.

### 13. Procedura di scelta

La Giunta provinciale *delegherà la composizione e le modalità di costituzione di apposito Nucleo di Valutazione per la disamina e la valutazione dei progetti; al direttore della Ripartizione Cultura tedesca.*

Faranno parte del Nucleo di Valutazione tre rappresentanti del Consorzio dei Comuni e un rappresentante per ciascuna delle tre Ripartizioni provinciali alla Cultura.

La Giunta provinciale con propria deliberazione approverà la proposta del Nucleo di Valutazione.

### 14. Modalità di presentazione

Le schede allegate al presente avviso pubblico, costituenti la manifestazione di interesse, dovranno essere inviate, unitamente agli allegati richiesti, con documenti pdf entro il **21 febbraio 2022** all'indirizzo PEC di **kultur.cultura@pec.prov.bz.it**.

Qualora il peso degli elaborati fosse superiore al limite tecnico dell'invio pec, sarà possibile inviare gli allegati attraverso un link ad un servizio di deposito, link che dovrà essere indicato nella comunicazione inviata via pec.

Documentazione da allegare solo in lingua italiana:

- Manifestazione di interesse
- Studio di fattibilità contenente
  - fattibilità tecnico-urbanistica e sostenibilità
  - relazione economico-finanziaria
  - dimensione giuridico-amministrativa

## Manifestazione di Interesse

<b>SOGGETTO PROPONENTE</b>	
Comune	
Indirizzo	
Telefono	
E-mail	
pec	

**Borgo:**

- Abitanti al Censimento 1971: \_\_\_\_\_
- Abitanti al Censimento 2011: \_\_\_\_\_
- Abitanti all'ultimo Censimento: \_\_\_\_\_
- Tendenza dell'andamento demografico \_\_\_\_\_
- che non ha più di 300 unità abitative
- in alternativa: che ha \_\_\_\_\_ unità abitative.

**Nome del borgo**

\_\_\_\_\_

Il Sottoscritto \_\_\_\_\_, nato a \_\_\_\_\_, il \_\_\_\_\_,  
 Codice Fiscale \_\_\_\_\_, in qualità di Sindaco del Comune di \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_, avente sede in  
 Via/Piazza \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_ CAP \_\_\_\_\_, consapevole delle  
 responsabilità civili e delle sanzioni penali in caso di dichiarazioni non veritiere e falsità in atti, richiamate  
 dall'art. 76 del D.P.R. n. 445 del 28 dicembre 2000, nonché degli altri effetti previsti dall'art. 75 del citato  
 D.P.R., con riferimento all'Avviso pubblico per la manifestazione di interesse finalizzata alla selezione di un  
 Progetto pilota per la rigenerazione culturale, sociale ed economica dei borghi a rischio abbandono

### DICHIARA

in qualità di proponente e di soggetto delegato dai partner sotto indicati, la manifestazione di interesse a  
 candidare l'idea progettuale di cui alla presente domanda e collegata al citato avviso, i cui principali estremi  
 sono di seguito riportati:

Titolo dell'idea progettuale	
Durata del progetto (mesi)	
Ammontare dell'investimento a carico del PNRR (euro)	
Localizzazione (Comune)	

### DICHIARA

Che il progetto è promosso in collaborazione con (ove presenti) quanto segue

Proponente (Comune)	(indicare sede, via, codice fiscale ed eventuale P.IVA)
Partner 1	(indicare sede, via, codice fiscale ed eventuale P.IVA)
Partner 2	(indicare sede, via, codice fiscale ed eventuale P.IVA)
Partner n	(indicare sede, via, codice fiscale ed eventuale P.IVA)

- che il responsabile di progetto è:

Cognome Nome	(dati anagrafici, ruolo nell'organizzazione e contatti)
--------------	---

- di allegare alla presente domanda, oltre alla proposta di idea progettuale sopra citata, gli atti di delega dei partner;
- di prestare il consenso al trattamento dei dati, ai sensi di cui alla normativa in materia di privacy;
- di garantire il rispetto della normativa e delle disposizioni previste dall'avviso citato, rendendosi disponibile alle verifiche disposte dall'Amministrazione.

Data \_\_\_\_\_

Il Sindaco  
(Firma digitale)

Bozza

**Scheda finalizzata alla descrizione della Proposta**

**Tipo di intervento:**

Titolo dell'idea progettuale	
Percentuale investimento Pubblico su 100	
Percentuale investimento Privato su 100	
In corso (%)	
In previsione (%)	
Numero di Accordi di partenariato (esistenti e prospettati)	
Partner	
Localizzazione	
Ammontare totale dell'investimento	
Di cui Investimento a carico PNRR	

**Istituzioni coinvolte / da coinvolgere:**

Imprese	
Università	
Istituzioni culturali	
Associazioni (terzo settore)	
Fondazioni bancarie	
Altro	

**Caratteristiche della proposta (barrare quelle di interesse):**

- Garanzia di fattibilità tecnica e rispetto dei tempi, con realizzazione e rendicontazione degli interventi entro il secondo trimestre 2026 (giugno 2026). Le proposte che non presentano tale requisito non saranno ulteriormente valutate.
- iniziativa che prevede un impatto occupazionale prevalente sulle fasce giovani della popolazione;
- iniziativa che genera una attrattività residenziale sia per la popolazione residente che per quella di provenienza extra locale;
- iniziativa che prevede un ampio coinvolgimento delle comunità locali e che applica approcci di co-progettazione;
- iniziativa per la quale sono stati già avviati e sono documentabili accordi e intese tra soggetti sia pubblici che privati;
- Comune localizzato in area protetta;
- Comune localizzato in un'area di elevato valore paesaggistico;
- Comune oggetto di altri riconoscimenti di interesse nazionale o internazionale;
- Comune nel quale è presente un attrattore culturale/turistico (parchi archeologici, musei, biblioteche, archivi, cammini, ciclabili, parchi letterari, festival culturali, ecc ).



- Comune localizzato lungo gli "itinerari" e "cammini" riconosciuti (via Claudia Augusta, ecc.);
- Comune che partecipa ad una o più reti (es. Borghi più belli d'Italia, Bandiere Arancioni del Touring, ecc.);
- Comune nel quale è prevista la realizzazione di interventi di natura infrastrutturale, strutturale, digitale ecc. finanziati da altre misure del PNRR o con fondi provinciali.

## DOCUMENTAZIONE DA ALLEGARE ALLA SCHEDA

### 1. Una o più planimetrie in scala adeguata del borgo interessato dal progetto, rappresentativa della situazione, sia dello stato attuale che di individuazione degli interventi in progetto:

- l'individuazione e perimetrazione del borgo;
- la localizzazione della dotazione infrastrutturale e di servizi del borgo (parcheggi, spazi pubblici, per il gioco, lo sport e il tempo libero, spazi verdi, istruzione primaria e secondaria, uffici pubblici, nonché fermate di trasporto pubblico locale, farmacie, chiese, ufficio postale, negozi, sedi di pubbliche assistenze e associazioni);
- la localizzazione di emergenze storico architettoniche ed artistiche, di attrattori culturali/turistici, di strutture ricettive, agrituristiche, attività artigianali, etc.;
- l'indicazione dell'accessibilità del borgo dalla viabilità veicolare e dagli itinerari ciclabili, escursionistici;
- l'indicazione degli immobili abbandonati, inutilizzati o sottoutilizzati, distinti tra pubblici e privati;
- l'indicazione degli immobili e dei volumi esistenti oggetto d'intervento;
- l'indicazione degli interventi di urbanizzazione, di risanamento ambientale, di riqualificazione di spazi pubblici previsti.

### 2. Relazione (max 5 cartelle) composta da:

1. caratteristiche dello stato dei luoghi e del contesto, da cui si evincano:
  - i valori ambientali e culturali presenti,
  - l'inquadramento normativo urbanistico e vincolistico,
  - le condizioni di marginalità sociale ed economica,
  - le problematiche di degrado edilizio, urbano e infrastrutturale, ivi compresa la situazione della connettività digitale,
  - la propensione alla fruizione culturale e turistica, anche avvalorata dalla partecipazione a Reti esistenti,
  - la presenza di uno o più degli elementi presi in considerazione per la selezione della proposta indicati al paragrafo 12 dell'Avviso;
2. strategia della proposta con indicazione degli obiettivi generali e specifici, della coerenza e integrazione con altre strategie integrate locali, dell'innovatività degli interventi anche con riferimento alla dimensione digitale, del contributo degli interventi agli obiettivi ambientali (economia circolare, risparmio energetico, ecc.), degli output e risultati attesi (con indicazione dei benefici in termini di impatto economico e sociale), della capacità delle azioni contenute nella Proposta di incidere sulle condizioni di fragilità del contesto, in coerenza con la programmazione provinciale e locale, con particolare riguardo – con riferimento alla presenza di uno o più degli elementi presi in considerazione per la selezione della proposta indicati al paragrafo 12 dell'Avviso – anche all'impatto occupazionale generale e sulle fasce giovanili ed alla attrattività residenziale sia per la popolazione residente che per quella di provenienza extra-locale;

3. descrizione sintetica degli interventi edilizi ed infrastrutturali e delle azioni ed iniziative comprese nella proposta, attuativi della strategia delineata;
4. piano finanziario di massima delle opere ed iniziative da realizzare entro il secondo trimestre 2026;
5. programma attuativo e cronoprogramma da cui si evincano i processi attuativi da sviluppare in relazione ai diversi interventi, l'affidabilità dei cronoprogrammi dichiarati sulla base dei quali possa essere garantita la realizzazione e rendicontazione degli interventi entro il secondo trimestre 2026, i livelli della progettazione eventualmente già sviluppata, pareri e autorizzazioni eventualmente già disponibili;
6. coinvolgimento delle comunità locali, esplicitando il coinvolgimento di soggetti pubblici e privati, dando evidenza dei loro ruoli nella definizione della strategia e delle modalità di co-progettazione attivate/da attivare, del loro coinvolgimento nelle fasi di gestione degli interventi.

### **3. Studio di fattibilità che espliciti la realizzabilità e sostenibilità**

- tecnico-urbanistica
- economico-finanziaria
- giuridico-amministrativa

Data \_\_\_\_\_

Il Sindaco  
(Firma digitale)

## ANLAGE 1 (deutsch)

### ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG AN DIE GEMEINDEN DER AUTONOMEN PROVINZ BOZEN ZUR INTERESSENBEKUNDUNG FÜR DIE AUSWAHL EINES PILOTPROJEKTS ZUR KULTURELLEN, SOZIALEN UND WIRTSCHAFTLICHEN WIEDERBELEBUNG JENER „BORGHI“, DIE VON ABWANDERUNG BEDROHT SIND

#### 1. Prämissen

Der Kulturminister hat den Präsidenten der Regionen und der Autonomen Provinzen mit Schreiben vom 09.12.2021 (MIC\_UDCM\_GABINETTO | 09/12/2021| 0034822-P) die Leitlinien zu den Umsetzungsmodalitäten der Maßnahme „2.1 Attrattività dei Borghi“ (historische Orte), den regionalen Verteilungsplan der Ressourcen sowie das Protokoll der Sitzung des PNRR-Fachausschusses für Kultur vom 15.11.2021, in dem die Ziele und Umsetzungsmodalitäten der Maßnahmen dargelegt sind, die in den Aktionslinien vorgesehen sind, übermittelt.

In obgenannten Schreiben forderte der Minister mit Bezug auf die Förderlinie A - in deren Rahmen die Umsetzung von 21 besonders wichtigen und bedeutenden Wiederbelebungsprojekte mit einem Höchstbetrag von jeweils 20 Millionen Euro unterstützt werden soll - die Bewerbung bis zum 15. März 2022 eines „borgo“ für jede Region oder autonomen Provinz.

Die Landesregierung hat mit Beschluss Nr. \_\_\_\_ vom 11. Jänner 2022 die in der oben genannten Mitteilung dargelegten Leitlinien übernommen und mit vorliegender öffentlicher Bekanntmachung, die an die Gemeinden der Autonomen Provinz Bozen gerichtet ist, die notwendigen Schritte gesetzt, um in Form einer Interessensbekundung ein Projekt und den entsprechenden „borgo“ zu ermitteln.

Mit der Interessensbekundung müssen die interessierten Gemeinden den zu fördernden „borgo“ genau bezeichnen und den Projektvorschlag beschreiben.

Der Direktor der Abteilung Deutsche Kultur wird im Auftrag der Landesregierung die Bewertungskommission ernennen, welche sich aus drei VertreterInnen des Südtiroler Gemeindeverbands und je einem/r VertreterIn der drei Kulturabteilungen der Autonomen Provinz Bozen zusammensetzt. Die Bewertungskommission wird in Anlehnung an die staatlichen Bewertungskriterien die eingegangenen Projekte bewerten und der Landesregierung einen Vorschlag zur Beschlussfassung unterbreiten.

Der Vorschlag ist bis zum 15. März 2022 beim Ministerium für Kultur einzureichen.

#### 2. Gegenstand der Maßnahme

Die gegenständliche Bekanntmachung fällt in die Komponente M1C3 Tourismus und Kultur des PNRR, insbesondere in die Zuständigkeit 2 „Wiederbelebung von kleinen Kulturstätten sowie religiösem und ländlichem Kulturerbe“ mit dem Ziel, die Attraktivität der berücksichtigten Gebiete zu erhöhen und die Identität der weniger bekannten Gebiete zu stärken, die Resilienz der lokalen Bevölkerung zu erhöhen, auch durch ihre direkte Beteiligung.

Um die oben genannten Ziele zu erreichen, hat das Kulturministerium im Rahmen des Nationalen Plans für Wiederaufbau und Resilienz 1 Milliarde Euro für die Maßnahme 2.1 „Attrattività dei Borghi“ M1C3 Tourismus und Kultur vorgesehen. Eine der operativen Elemente, in denen diese Maßnahme begründet ist, ist die Linie A. "Pilotprojekte für die kulturelle, soziale und wirtschaftliche Wiederbelebung von „borghi“, bei denen die Gefahr der Abwanderung besteht, die von den Regionen und autonomen Provinzen im Einvernehmen mit dem Rat der Gemeinden durch Beschlüsse der Landesregierung auf Vorschlag ihrer jeweiligen Kulturabteilungen festgelegt werden.

Mit der gegenständlichen Bekanntmachung soll ein Vorschlag für ein Pilotprojekt ermittelt werden, der darauf abzielt, das architektonische, kulturelle und ökologische Erbe wiederherzustellen, um die Attraktivität der „borghi“ und historischen Zentren durch die Erneuerung und Aufwertung urbaner Siedlungsräume, historischer oder kultureller Gebäude zu stärken. Diese Richtlinie ist Teil der *Agenda 2030*

für *nachhaltige Entwicklung* und steht insbesondere im Einklang mit den Zielen 8 und 11, die darauf abzielen, *nachhaltiges, inklusives und langlebiges Wirtschaftswachstum, produktive Vollbeschäftigung und menschenwürdige Arbeit für alle zu fördern (Ziel 8) bzw. Städte und menschliche Siedlungen inklusiv, sicher, langlebig und nachhaltig zu gestalten (Ziel 11)*.

Die Maßnahme unterstützt die Durchführung eines Vorzeigeprojekts, das auf die wirtschaftliche und soziale Wiederbelebung eines unbewohnten oder durch einen fortgeschrittenen Prozess des Bevölkerungsrückgangs gekennzeichneten „borgo“ abzielt, für das ein Wiederbelebungsprojekt vorgesehen ist, welches den Erhalt und Aufwertung kleiner historischer Siedlungen mit der Notwendigkeit ihrer Wiederbelebung und Neubelebung verbindet. Die Finanzierung im Rahmen der Maßnahme 2.1 Linie A darf nicht mehr als 20 Mio. EURO betragen.

### 3. Tätigkeitsbereich

Zur weiteren Abgrenzung des Tätigkeitsbereichs ist ein „borgo“, ein kleiner historischer Ort, welcher die Erkennbarkeit der historischen Siedlungsstruktur und die Kontinuität der historischen Bebauung bewahrt hat; bei kleinen und sehr kleinen Gemeinden können „borghi“ mit dem städtischen Zentrum des Gemeindegebiets übereinstimmen, während sie in allen anderen Fällen als historische Kerne zu verstehen sind, die überwiegend isoliert und/oder getrennt vom städtischen Zentrum liegen und daher nicht mit dem historischen Zentrum oder Teilen davon übereinstimmen. In der Regel sollte ein „borgo“ 300 Wohneinheiten nicht überschreiten.

Das Projekt sollte ein Bestandteil der Raumordnungspolitik sein, die darauf abzielt, die wirtschaftlichen, sozialen und ökologischen Verknüpfungen zwischen städtischen, stadtnahen und ländlichen Gebieten wieder ins Gleichgewicht zu bringen und zu stärken, mit Maßnahmen zum Schutz des Kultur- und Naturerbes, die darauf abzielen, die Lebensqualität in inklusiven und nachhaltigen städtischen Kontexten zu verbessern und gleichzeitig eine entwicklungsorientierte Politik zu fördern, die Wirtschaftstätigkeit, menschenwürdige Arbeitsplätze, Unternehmertum, Kreativität und Innovation unterstützt und dabei auf lokaler Kultur, Traditionen und Wissen aufbaut.

### 4. Attraktivität der „borghi“

Die Maßnahme ist Teil der Strategien - die inzwischen von allen institutionellen Ebenen geteilt und auch vom Nationalen Plan für Wiederaufbau und Resilienz übernommen werden -, die Kultur als Querschnittsthema der territorialen und lokalen Entwicklungspolitik interpretieren, zu der Initiativen zur Stärkung der Attraktivität der kleinen historischen „borghi“ besonders beitragen.

In dieser Logik ist das Projekt auch in einen Rahmen der Kohärenz und der Synergien mit den zahlreichen Initiativen gesetzlicher Natur eingebettet, die in den letzten Jahren auf den Weg gebracht wurden, wie zum Beispiel das Gesetz vom 6. Oktober 2017, Nr. 158 zur Unterstützung und Aufwertung kleiner Gemeinden und zur Aufwertung und Entwicklung ihrer historischen Zentren; mit der Kohäsionspolitik, in deren Rahmen die Nationale Strategie für die Innenstädte umgesetzt wird; mit der Politik des Kulturministeriums, das 2017 das Jahr der „borghi“ ausgerufen hat und bereits eine erste Ausschreibung veröffentlicht hat, die aus nationalen Kohäsionsmitteln finanziert wird und sich ausschließlich an weniger entwickelte Regionen richtet.

### 5. Ziele

Das Ziel ist die strukturelle Stärkung von borghi, die Entwicklung von Projektideen, die Nutzung technologischer und menschlicher Ressourcen zur Aufwertung von Orten, die einen strategischen historischen Platz in der Entwicklung des Gebiets und seiner Geschichte einnehmen, erfordert. Es geht darum, Zusammenhänge zu berücksichtigen, die hauptsächlich in regionalen Randgebieten liegen, die häufig durch eine schwache Wirtschaft gekennzeichnet sind und in denen ernste demografische Probleme und hohe Umweltrisiken bestehen, die heute durch die Auswirkungen der Covid-Pandemie noch verschärft

werden. Die Durchführung von Wiederbelebungs- und Innovationsmaßnahmen in kleinen Ortszentren durch die Neugestaltung öffentlicher Räume, die Restaurierung des historischen und architektonischen Erbes sowie die Aktivierung unternehmerischer und kommerzieller Initiativen, die Beschäftigungsmöglichkeiten in dem Gebiet schaffen, zielt daher darauf ab, das sozioökonomische Gefüge dieser Orte wiederzubeleben, die der Abwanderung entgegenwirken und die Erhaltung ihres bemerkenswerten materiellen und immateriellen kulturellen Erbes, ihrer Landschaft und ihrer Traditionen zu fördern.

Restaurierungsarbeiten an Kulturgütern sollten nicht allein zu ihrem Schutz durchgeführt werden, sondern ein organischer und kohärenter Teil des Gesamtprojekts sein. Daher müssen geeignete, langfristig tragfähige Bewirtschaftungspläne ins Auge gefasst werden, um eine sozioökonomische Entwicklung zu erreichen und zu konsolidieren, die als Motor für andere Aktivitäten in den Gebieten wirkt, auf die sich der Projektvorschlag auswirkt.

Das Projekt muss als koordiniertes Bündel von Maßnahmen strukturiert sein, die in engem Zusammenhang mit der durchzuführenden Initiative stehen und funktional sind und der Sanierung des öffentlichen und privaten historischen Gebäudebestands, der Restaurierung von Kulturgütern, der Wiederherstellung des öffentlichen Raums und der Qualität der Landschaft sowie der Wiederbelebung des lokalen Wirtschaftsgefüges durch Förderung der Ansiedlung von Unternehmen in den Bereichen Kultur, Tourismus, Handel, Handwerk, Landwirtschaft usw. dienen.

Vorrang haben urbane Siedlungen, in denen verschiedene Arten von Maßnahmen geplant sind, die durch andere PNRR-Maßnahmen unterstützt werden.

Die Projekte zielen auf die Schaffung einer einzigen Initiative ab, die von einem Projektträger verwaltet wird und die die Einrichtung neuer Funktionen, Infrastrukturen und Dienstleistungen in den Bereichen Kultur, Tourismus, Soziales und Forschung ermöglicht (z. B. Schulen/Akademien für Kunst- und Kulturberufe, albergo diffuso, Künstlerresidenzen, Forschungszentren und Universitätscampus, Pflegeheime (RSA), in denen auch kulturelle Hilfsprogramme entwickelt werden können, Residenzen für Familien mit smart working/digital nomads usw.). Dies wird die Lebensqualität dank der Vorteile eines Umfelds verbessern, das kulturelle Werte, Landschaften und Traditionen mit Innovation, neuen Technologien und der grünen Wirtschaft verbindet.

## 6. Merkmale des Projekts

Die Projektvorschläge sind durch Ausfüllen der Interessenbekundung in Anhang dieser öffentlichen Bekanntmachung sowie einer Machbarkeitsstudie, welche gemäß der „Linie di indirizzo sulle modalità dell'intervento 2.1 „attrattività die Borghi, M1C3 Turismo e cultura del Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza“ in italienischer Sprache einzureichen. Die Machbarkeitsstudie muss die technisch-urbane Umsetzbarkeit und Nachhaltigkeit nachweisen sowie die ökonomisch-finanzielle und juristisch-administrative Dimension der Initiative beschreiben. Der auszuwählende Vorschlag hat zudem Führungsaspekte und Auswirkungen der Initiative auf die Beschäftigung in der betreffenden Gemeinde und in dem weiteren Gebiet, das indirekt davon profitieren wird, zu berücksichtigen.

In Bezug auf die Umsetzungsdimension muss der Vorschlag einen Mehrjahresplan vorsehen, der die Durchführung der Maßnahmen und die Abrechnungen darüber bis zum zweiten Quartal 2026 (Juni 2026) gewährleistet.

## 7. Finanzielle Dotierung

Der Finanzrahmen für das einzelne Projekt beträgt 20 Millionen Euro; die erforderlichen Mittel bis zu diesem Betrag werden dem Projektträger per Dekret des Ministeriums für Kultur zugewiesen.

Das Projekt muss daher einen komplexen und klar gegliederten, einheitlichen Vorschlag für einen Betrag vorlegen, der diese Summe nicht übersteigt. Eine Ko-Finanzierung durch die Provinzen oder rückzahlbare Beträge sind nicht vorgesehen.

Das dem ausgewählten Projekt zugewiesene Budget umfasst die technischen Ausgaben für die Vorbereitungsphasen der Bewertung sowie alle Kosten, die dem Projektträger ab der Machbarkeitsstudie gemäß Artikel 13 entstehen.

## 8. Geplante und förderfähige Interventionen

Die Maßnahmen sehen eine starke öffentlich-private Partnerschaft vor, die im Einklang mit dem Übereinkommen von Faro über den Wert des kulturellen Erbes für die Gesellschaft und dem Europäischen Aktionsrahmen für das kulturelle Erbe steht, in dem die Förderung integrierter und partizipativer Ansätze gefordert wird, um Vorteile für die vier Säulen der nachhaltigen Entwicklung zu erzielen: Wirtschaft, kulturelle Vielfalt, Gesellschaft und Umwelt.

In dieser Logik wird denjenigen Projekten der Vorzug gegeben, die in der Lage sind, sowohl die lokalen Gemeinschaften (Bürger, Familien usw.) als auch produktive Organisationen, gewinnorientierte und gemeinnützige Unternehmen und deren Zwischenorganisationen direkt und ausdrücklich einzubeziehen, um die Zusammenarbeit, Integration und Partnerschaft sowohl im Sinne von Co-Design als auch von kooperativen Formen der Führung mit Zielen von kollektivem Interesse zu stimulieren, die auf Dauer tragfähig, synergetisch und miteinander verbunden sind und darauf abzielen, das sozioökonomische Gefüge kleiner historischer Orte wiederzubeleben, die in der Lage sind, Effekte in Form von Beschäftigungswachstum und Wohnattraktivität für die lokale und nicht lokale Bevölkerung zu erzeugen.

Zu diesem Zweck kann das Projekt Interventionen, Initiativen und Aktivitäten im kulturellen Bereich und in den damit verbundenen Bereichen Bildung, Forschung, Soziales, Umwelt und Tourismus vorsehen (z. B. Initiativen, um Familien mit Kindern zu halten/anzuziehen, Interventionen, um einen Aufenthalt in Verbindung mit Universitäten, Forschungszentren, Ausbildungsstätten usw. zu ermöglichen), die durch folgende Maßnahmen durchgeführt werden können

- Angepasste Wiederverwendung und funktionale, strukturelle und Aufwertung von öffentlichen Gebäuden und Räumen;
- Maßnahmen zum Schutz, zur Valorisierung/Wiederbelebung und zum Schutz von Kulturgütern im Sinne von Art. 10 des Gesetzesdekrets 42/2004 und nachfolgender Änderungen und Ergänzungen, die als Orte der Ansammlung, der kulturellen, sozialen, Freizeit- und touristischen Dienstleistungen usw. genutzt werden;
- Anpassung und Umsetzung von Infrastrukturen und Urbanisierung im Dienste des Dorfes;
- Interventionen zur Beseitigung oder Minderung von Umweltrisiken;
- Interventionen im Bereich des sozialen Wohnungsbaus in der Weise, wie sie in den regionalen Regelungen des Sektors vorgesehen sind;
- Erwerb und Installation von Mobiliar, Ausrüstung und technischen Anlagen;
- Schaffung von kulturellen Aktivitäten und Dienstleistungen, Arbeits- und Studienräumen, Sozial-, Freizeit-, Informations- und Kommunikationsdiensten usw.;
- Schaffung kultureller, historischer, thematischer Routen/Wege, Fahrrad- und/oder Fußgänger Routen zur Verbindung und Nutzung von Orten von touristischem und kulturellem Interesse;
- Durchführung von Initiativen zum Schutz, zur Aufwertung und zur Wiederbelebung des immateriellen Kulturerbes;
- Durchführung von Studien, Forschungsarbeiten und Projekten zur Umsetzung der Maßnahme;
- Durchführung von Initiativen und Veranstaltungen zur Förderung der Kultur und zur Vermittlung des kulturellen Erbes, wie z. B. Veranstaltungen, Ausstellungen, Festivals, Live-Auftritte, audiovisuelle und kinematografische Aktivitäten usw.;
- Schaffung von Informationssystemen, die die Verwaltung und Nutzung der zu besuchenden Orte/Reiserouten ermöglichen;

- Maßnahmen zur Förderung der Kommunikation und Verbreitung von Informationen über kulturelle Güter, Dienstleistungen und Aktivitäten;
- Beihilfen für Klein-, Klein- und mittlere Unternehmen, die im Bezirk ansässig sind oder sich dort niederlassen wollen, in Übereinstimmung mit den Vorschriften für staatliche Beihilfen.

## 9. Gegenstand des Antrags

Jede Gemeinde kann sich nur für einen „borgo“ bewerben und eine Projektidee einreichen, indem sie die dieser öffentlichen Bekanntmachung beigefügte Interessenbekundung ausfüllt.

Die Gemeinde kann andere öffentliche und private Einrichtungen einbeziehen.

## 10. Umsetzung der Themen

Der Projektträger ist die öffentliche Einrichtung, die sich zusammen mit dem Ministerium und des Landes Südtirol zur Durchführung des Projekts verpflichtet.

## 11. Projektanforderungen

Der Projektvorschlag muss alle notwendigen Elemente für die Bewertung enthalten, die aufgrund der folgenden Bewertungskriterien erfolgt:

- *Merkmale des Umfelds*, aus denen sich die vorhandenen ökologischen und kulturellen Werte ableiten lassen, der Wille zur kulturellen und touristischen Aufwertung durch die Teilnahme an bestehenden Netzwerken sowie die Umstände der sozialen und wirtschaftlichen Randlage;
- *Einbeziehung der lokalen Gemeinschaften*, durch die Beteiligung öffentlicher und privater Einrichtungen, Hervorhebung ihrer Rolle bei der Festlegung der Strategie und der aktivierten/zu aktivierenden Methoden der Mitgestaltung, ihre Einbeziehung in die Verwaltungsphasen der Maßnahmen; in diesem Rahmen werden Anträge mit Kooperationen, die in der Lage sind, wirksame Formen der Koordinierung und Zusammenarbeit zwischen öffentlichen und privaten Einrichtungen, institutionellen Ebenen, Organisationen des dritten Sektors und anderen relevanten Akteuren, mit einer höheren Punktzahl gewertet;
- *Projektstrategie* mit Angabe der allgemeinen und spezifischen Ziele, der Kohärenz und Einbindung mit anderen lokalen integrierten Strategien, an denen der Antragsteller beteiligt ist, des innovativen Charakters der Maßnahme unter besonderer Berücksichtigung der digitalen Aspekte, des Beitrags des Projekts zu den Umweltzielen (Kreislaufwirtschaft, Energieeinsparung usw.), der erwarteten Outputs und Ergebnisse, der Fähigkeit des Projekts, die fragilen Bedingungen des Umfelds zu beeinflussen, der Verlässlichkeit des Projekts, des Finanzplans mit einer Schätzung der Kosten für die verschiedenen geplanten Initiativen und Maßnahmen;
- *Umsetzungs- und Mehrjahresplan*, aus denen hervorgeht, welche Umsetzungsprozesse für die verschiedenen Maßnahmen zu entwickeln sind sowie wie verlässlich die angegebenen Umsetzungsfristen, die Planungsebenen, die Gutachten und Genehmigungen sind und ob die notwendigen Güter verfügbar sind.

## 12. Auswahlkriterien

Bei der Ausarbeitung des Projektvorschlags und der Festlegung des zu beteiligenden verlässlichen oder halbverlässlichen „borghi“ müssen im Einklang mit den Bestimmungen des PNRR (Next Generation EU) folgende Elemente berücksichtigt werden:

1. Technische und fristgerechte Umsetzbarkeit, mit Durchführung und Abrechnung innerhalb des zweiten Quartals 2026. Vorschläge, die diese Anforderung nicht erfüllen, werden nicht weiter bewertet.

2. Zu bewertende Inhalte und Prioritäten:

- Initiative, die sich vor allem auf die Beschäftigung junger Menschen auswirken soll;
- Initiative, die sowohl für die ansässige als auch für die nicht ansässige Bevölkerung Wohnattraktivität schafft;
- Initiative, die eine umfassende Einbindung der lokalen Gemeinschaften vorsieht und Konzepte der Mitgestaltung anwendet;
- Initiative, für die bereits Vereinbarungen und Absprachen zwischen öffentlichen und privaten Einrichtungen dokumentiert werden können;
- Gemeinde, welche in einem geschützten Gebiet liegt;
- Gemeinde, die in einem Gebiet mit hohem Landschaftswert liegt;
- Gemeinde mit anderen Auszeichnungen von nationalem oder internationalem Interesse;
- Gemeinde mit einer kulturellen/touristischen Anziehung (archäologische Parks, Museen, Bibliotheken, Archive, Wander- und Radwege, Literaturparks, Kulturfestivals usw.);
- Gemeinde, die an anerkannten Routen und "Wegen" liegt (via Claudia Augusta, usw.);
- Gemeinde, die an einem oder mehreren Netzwerken teilnimmt (z.B. Borghi più belli d'Italia, Bandiere Arancioni del Touring, usw.);
- Gemeinde, in der infrastrukturelle, strukturelle, digitale usw. Maßnahmen geplant sind, die aus anderen PNRR-Maßnahmen oder aus Mitteln der Landesverwaltung finanziert werden.

### 13. Auswahlverfahren

Die Landesregierung wird die Zusammensetzung und das Verfahren zur Ernennung der Bewertungskommission dem Direktor der Abteilung deutsche Kultur delegieren.

Der Bewertungskommission werden drei VertreterInnen des Südtiroler Gemeindeverbands und je einem/r VertreterIn der drei Kulturabteilung der Autonomen Provinz Bozen, angehören.

Die Landesregierung wird mit eigenem Beschluss das Ergebnis der Bewertungskommission genehmigen.

### 14. Einreichung der Projekte

Die dieser öffentlichen Bekanntmachung beigefügten Formulare, die die Interessenbekundung beinhalten, müssen zusammen mit den erforderlichen Anhängen als pdf-Dokumente bis **21. Februar 2022** an die PEC-Adresse [kultur.cultura@pec.prov.bz.it](mailto:kultur.cultura@pec.prov.bz.it) gesendet werden.

Sollte der Umfang der Dokumentation die technische Grenze für den Versand per E-Mail überschreiten, können die Anhänge über einen Link eines Archivierungsdienstes übermittelt werden, der in der per PEC übermittelten Mitteilung angegeben werden muss.

#### Einzureichende Unterlagen (nur in italienischer Sprache)

- Interessensbekundung
- Machbarkeitsstudie, welche folgende Merkmale enthalten muss)
  - o Technisch-urbane Umsetzbarkeit und Nachhaltigkeit
  - o Ökonomisch-finanzieller Bericht
  - o Juridisch-administrative Dimension



**ACHTUNG: Die Interessensbekundung und alle Dokumente nur in italienisch einreichen!**

**Interessensbekundung**

<b>Vorschlagende Körperschaft</b>	
Gemeinde	
Anschrift	
Telefon	
E-mail	
pec	

**“Borgo”:**

- Einwohner bei der Volkszählung 1971: \_\_\_\_\_
- Einwohner bei der Volkszählung 2011: \_\_\_\_\_
- Einwohner bei der letzten Volkszählung: \_\_\_\_\_
- Tendenz der Bevölkerungsentwicklung
- hat nicht mehr als 300 Wohngebäude
- alternativ: hat \_\_\_\_\_ Wohngebäude

**Name des “borgo”**

\_\_\_\_\_

Der Unterfertigte \_\_\_\_\_, geboren in \_\_\_\_\_, am \_\_\_\_\_, Steuernummer \_\_\_\_\_, Bürgermeister der Gemeinde \_\_\_\_\_, mit Sitz in (Straße/Platz) \_\_\_\_\_ Nr. \_\_\_\_\_ Postleitzahl \_\_\_\_\_,

**ERKLÄRT**

im Wissen um die zivilrechtlichen Verantwortlichkeiten und um die strafrechtlichen Sanktionen im Fall von nicht wahrheitsgemäßen und falschen Erklärungen, im Sinn von Art. 76 des D.P.R. Nr. 445 vom 28. Dezember 2000, sowie um die weiteren Wirkungen, die von Art. 75 des erwähnten D.P.R. vorgesehen sind, mit Bezugnahme auf die Öffentliche Bekanntmachung zwecks Auswahl eines Pilotprojekts für die kulturelle, soziale und wirtschaftliche Neubelebung von „borghi“, die von Bevölkerungsrückgang bedroht sind, in seiner Eigenschaft als Antragsteller und als von den unten angeführten Partnern Delegierter, das Interesse, folgende Projektidee laut vorliegendem Antrag und gegenständlicher Kundmachung vorzuschlagen

Name der Projektidee	
Dauer des Projekts (Monate)	
Volumen der Inanspruchnahme von PNRR-Mitteln (Euro)	
Ort (Gemeinde)	

**ERKLÄRT**

dass das Projekt (sofern zutreffend) in Zusammenarbeit mit folgenden Partnern betrieben wird

Antragsteller (Gemeinde)	(Sitz mit Anschrift, Steuernr. und evtl. Mehrwertsteuernr)
Partner 1	(Sitz mit Anschrift, Steuernr. und evtl. Mehrwertsteuernr)
Partner 2	(Sitz mit Anschrift, Steuernr. und evtl. Mehrwertsteuernr)

Partner n	(Sitz mit Anschrift, Steuernr. und evtl. Mehrwertsteuer)
-----------	--

- dass projektverantwortliche folgende Person ist:

Nachname Name	(anagrafische Daten, Rolle in der Organisation u. Kontakt)
---------------	--

- dem vorliegenden Antrag, neben dem erwähnten Vorschlag der Projektidee, die Delegierungen seitens der Partner vorzulegen,
- das Einverständnis zu geben für die Verwendung der Daten, im Sinn der Bestimmungen über die Privacy,
- die Einhaltung der Bestimmungen und Regelungen, die von der gegenständlichen Kundmachung vorgesehen sind, zu gewährleisten und für Überprüfungen seitens der Verwaltung zur Verfügung zu stehen.

Datum \_\_\_\_\_

Der Bürgermeister  
(Digitale Unterschrift)

Entwurf

**Formular für die Projektbeschreibung (nur in italienisch einreichen!)**

**Typologie der Maßnahme:**

Name der Projektidee	
Prozentsatz der öffentlichen Investition	
Prozentsatz der Investition von Privaten	
Bereits im Laufen (%)	
Vorgesehen (%)	
Zahl der (bestehenden und vorgesehenen) Vereinbarungen mit Partnern	
Partner	
Ort	
Gesamtvolumen der Investition	
Davon Inanspruchnahme von PNRR-Mitteln	

**Beteiligte / zu beteiligende Institutionen:**

Unternehmen	
Universität	
Kulturelle Einrichtungen	
Vereine (Dritter Sektor)	
Bankenstiftungen	
Andere	

**Charakteristiken des Vorschlags (Zutreffendes ankreuzen):**

- Gewährleistung der technischen Machbarkeit und Einhaltung der Fristen, mit Umsetzung und Abrechnung der Interventionen innerhalb des zweiten Trimesters 2026 (Juni 2026). Die Vorschläge, welche diese Voraussetzung nicht erfüllen, werden nicht weiter begutachtet.
- Initiative, die sich vor allem auf die Beschäftigung junger Menschen auswirkt;
- Initiative, die sowohl für die ansässige als auch für die nicht ansässige Bevölkerung Wohnattraktivität schafft;
- Initiative, die eine umfassende Einbindung der lokalen Gemeinschaften vorsieht und Konzepte der Mitgestaltung anwendet;
- Initiative, für die bereits Vereinbarungen und Absprachen zwischen öffentlichen und privaten Einrichtungen angepeilt sind und dokumentiert werden können;
- Gemeinde, welche in einem geschützten Gebiet liegt;
- Gemeinde, die in einem Gebiet mit hohem Landschaftswert liegt;
- Gemeinde mit Auszeichnungen von nationalem oder internationalem Interesse;
- Gemeinde mit einer kulturellen/touristischen Anziehung (archäologische Parks, Museen, Bibliotheken, Archive, Wander- und Radwege, Literaturparks, Kulturfestivals usw.);

- Gemeinde, die an anerkannten Routen und "Wegen" liegt (via Claudia Augusta, usw.);
- Gemeinde, die Teil eines oder mehrerer Netzwerke ist (z.B. Borghi più belli d'Italia, Bandiere Arancioni del Touring, usw.);
- Gemeinde, in der infrastrukturelle, strukturelle, digitale usw. Maßnahmen geplant sind, die aus anderen PNRR-Maßnahmen oder aus Mitteln der Landesverwaltung finanziert werden.

## DOKUMENTATION, DIE BEIZULEGEN IST (nur in italienisch einreichen!)

### 1. Lageplan oder mehrere Lagepläne des „borgo“, um den es geht, in angemessenem Maßstab, der geeignet ist, die Lage sowohl hinsichtlich der gegenwärtigen Situation als auch hinsichtlich der Identifizierung der Interventionen laut Projektvorschlag deutlich zu machen:

- Identifizierung und Abgrenzung des "borgo";
- Lokalisierung der infrastrukturellen Ausstattung sowie der Dienste innerhalb des "borgo" (Parkplätze, öffentliche Räume für Spielplätze, Sport und Freizeit, Grünflächen, Schulen ersten und zweiten Grades, öffentliche Ämter, Haltestellen des ÖPNV, Apotheken, Kirchen, Postamt, Geschäfte, Stellen öffentlicher Fürsorge, Vereine);
- Lokalisierung, wo Eingriffe an historischer architektonischer und künstlerischer Substanz notwendig sind, auch an kulturellen/touristischen Anziehungspunkten, an Beherbergungsbetrieben, an agrotouristischen Strukturen, im Handwerk usw.
- Angaben über die Zugänglichkeit des „borgo“ für Motorfahrzeuge, für Fahrräder, für Wanderer;
- Angaben bezüglich aufgelassener, un verwendeter oder nur teilverwendeter Gebäude, sowohl öffentlicher als auch privater;
- Angabe der Gebäude und der Volumina, an denen Interventionen vorgesehen sind;
- Angabe der vorgesehenen Interventionen zur Erschließung, zur ökologischen Sanierung und zur Requalifizierung von öffentlichen Räumen.

### 2. Bericht (max 5 Seiten), der folgende Punkte umfassen muss (in italienisch):

1. Charakteristik der Situation der Orte und des Kontextes, aus der hervorgehen:
  - der Wert in umweltmäßiger und kultureller Hinsicht,
  - normative urbanistische Einbettungen und Vinkulierungen,
  - prekäre Bedingungen in sozialer und wirtschaftlicher Hinsicht,
  - prekäre bauliche, urbanistische und infrastrukturelle Bedingungen, einschließlich der Situation hinsichtlich der digitalen Vernetzung;
  - die Geeignetheit zur kulturellen und touristischen Nutzung, auch untermauert durch Mitgliedschaft in bestehenden Netzwerken;
  - Zutreffen von einem oder mehreren Elementen laut Auswahlkriterien, die Paragraph 12 der Bekanntmachung in Betracht gezogen sind;
2. Strategie des Vorschlags mit Angaben zu den allgemeinen und spezifischen Zielen, zur Kohärenz und zum Zusammenhang gegenüber anderen örtlichen Strategien, zur Innovationshaftigkeit der Interventionen in Bezug auf den Aspekt Digitalisierung, auf den Beitrag zu ökologischen Zielsetzungen (Kreislaufwirtschaft, energetische Einsparung usw.), zu den erwarteten Outputs und Ergebnissen, zum Beitrag der im Vorschlag enthaltenen Aktionen zur Verbesserung des Kontexts (Niederschlag in

wirtschaftlicher und sozialer Hinsicht), zur Kohärenz des Vorschlags gegenüber Planungen auf Landes- und örtlicher Ebene, insbesondere was die Elemente betrifft, die laut Paragraph 12 der Bekanntmachung als Auswahlkriterien in Betracht gezogen sind, vor allem auch was die Auswirkung auf die allgemeine Beschäftigung und die Beschäftigung von Jugendlichen sowie die Wohnattraktivität für die lokale Bevölkerung und von Menschen von außerhalb anbelangt.

3. Synthetische Beschreibung der baulichen und infrastrukturellen Maßnahmen sowie der Aktionen und Initiativen, die im Vorschlag enthalten sind und die angegebene Strategie umsetzen;
4. Finanzieller Gesamtplan der Maßnahmen und Initiativen, die innerhalb des zweiten Trimesters 2026 umgesetzt werden;
5. Durchführungsplan und Mehrjahresprogramm, aus denen hervorgehen sollen: die Umsetzungsschritte, die für die verschiedenen Interventionen zu entwickeln sind, die Zuverlässigkeit der Zeitpläne, aufgrund von denen die Umsetzung und Abrechnung der Interventionen innerhalb des zweiten Trimesters 2026 gewährleistet sind, der Stand der eventuell bereits erfolgten Planung sowie von eventuell bereits erteilten Gutachten und Genehmigungen.
6. Beschreibung der Einbeziehung der örtlichen Bevölkerung, mit Hinweisen bezüglich der Involvierung von öffentlichen und privaten Subjekten, ihrer Rolle bei der Definierung der Strategie und in aktivierten/ zu aktivierenden Formen der Co-Projektierung sowie in der Phase der Durchführung der Interventionen.

### **3. Machbarkeitsstudie zum Nachweis der Umsetzbarkeit und Nachhaltigkeit in**

- technisch-urbanistischer
- wirtschaftlich-finanzieller
- juristisch-administrativer

**Hinsicht (nur in italienisch einreichen)**

Datum \_\_\_\_\_

DER BÜRGERMEISTER  
DIE-BÜRGERMEISTERIN  
(Digitale Unterschrift)





Der Landeshauptmann  
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

11/01/2022

Der Generalsekretär  
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

11/01/2022

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 30 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Arno Kompatscher*

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 30 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Eros Magnago*

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

11/01/2022

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma